

▶ TESTIMONIO

## “El cáncer fue doloroso, pero me sentí muy querida”

Patricia Carvajal cuenta que el diagnóstico de cáncer de ovario en 2017 le causó pena y angustia, pero que desde entonces ha vivido un proceso de mucha contención de parte de su familia y de las personas que conoció en FALP.



“Fui afortunada al tener a mis hijos y familiares constantemente apoyándome y atentos a mi recuperación.”

“Yo tengo una historia muy bonita. Justo el día antes de que tuviera que viajar a Santiago para empezar la quimioterapia, nació mi primera nieta, Amalia. Eso me llenó de fuerza y alegría. Y cuando terminé la quimio, nació la segunda, Rafaela. Busqué el significado de su nombre y es ‘Dios ha sanado’. Es como increíble. Ellas marcaron el inicio y el término de ese proceso, y entregar ahora mi testimonio es como la culminación de mi renacer”.

Patricia Carvajal recuerda lo que debió vivir tras ser diagnosticada con cáncer de ovario en 2017 y su voz refleja la mezcla de emociones que para ella ha significado esta enfermedad, desde el momento de la primera sospecha tras un examen de rutina en Linares hasta los controles a los que asiste hoy, pasando por su tratamiento en el Instituto Oncológico FALP.

Al principio, relata, experimentó la pena y la angustia de no saber a qué se enfrentaba. Luego, su tratamiento involucró cirugías y sesiones de quimioterapia que la llevaron a hospitalizarse 16 veces: “No sabía que era tan fuerte hasta que tuve que ser fuerte. Fui afortunada al tener a mis hijos y familiares constantemente apoyándome y atentos a mi recuperación. Esto fue muy doloroso, pero con mucha contención, me sentí muy querida. Sin una buena red de apoyo es muy difícil llegar al final de este proceso. Muchas veces me sentí cansada y pensé en flaquear, pero ellos estaban ahí para sostenerme y darme todo su amor”.

En el camino, Patricia creó lazos con las personas que la han atendido a lo largo de este tiempo en FALP. “Quiero mucho a mis médicos. Tuve un equipo muy cercano y

siempre pendiente: las enfermeras, las kinesiólogas, los auxiliares, la persona que me servía el desayuno. ¡Del área administrativa ya conozco a todas las chiquillas! Me conecto por whatsapp con un montón de gente que ha sido importante para mí. Nos vemos y nos preguntamos por la familia. Llegué muy desvalida y de a poco me fui sintiendo parte de ellos”.

Todo el cariño que recibió mientras lidiaba con el cáncer, dice, hoy trata de devolverlo cuando ve la oportunidad: “A veces en la sala de espera una señora llora y yo me pongo a conversar con ella para tranquilizarla. Así me he hecho algunas conocidas. Siempre estoy atenta porque cuando uno ha pasado por esto sabe lo importante que es una palabra de aliento”.

# ¿Por qué es importante el amor en las personas con cáncer?

La compañía del entorno familiar y el trato de los profesionales que atienden a una persona con cáncer tienen un impacto en la forma de enfrentar su tratamiento.

“El amor, en todas sus manifestaciones, ayuda a dar consuelo y una sensación de paz no sólo a los pacientes, sino también a sus familias”, afirma el Dr. Lawrence H. Einhorn, laureado oncólogo clínico, en la publicación de la prominente Sociedad Americana de Oncología Clínica (ASCO). En su artículo “El amor en los tiempos del cáncer”, revela que sus más de 40 años de carrera lo han guiado a la siguiente conclusión: lo que lleva a un paciente a enfrentar con fe y determinación su enfermedad es, precisamente, el amor.

“Desde mi experiencia profesional, he observado cómo el amor beneficia a un enfermo”, comenta Paola San Martín, psico-oncóloga del Instituto Oncológico FALP. “El entorno afectivo del paciente oncológico puede impactar mejorando su calidad de vida, la aceptación de la enfermedad, la manera de afrontarla y en que tenga un mayor compromiso con su tratamiento, lo que influye en su recuperación. El afecto produce cambios: cuando hay un cuidado amoroso, la oxitocina, hormona asociada al amor y el bienestar, aumenta en la persona que lo recibe”.

## Compasión: respuesta virtuosa

De la mano del amor surge la compasión, concepto que ha ido tomando un lugar en la atención de los pacientes. No debe confundirse con lástima. De hecho, la revista “Medicina Paliativa”, de la Asociación Europea de Cuidados Paliativos, publicó un estudio canadiense que indagó en cómo pacientes paliativos interpretaban y experimentaban la lástima, empatía y compasión, tres reacciones posibles por parte de los equipos de salud durante su cuidado.

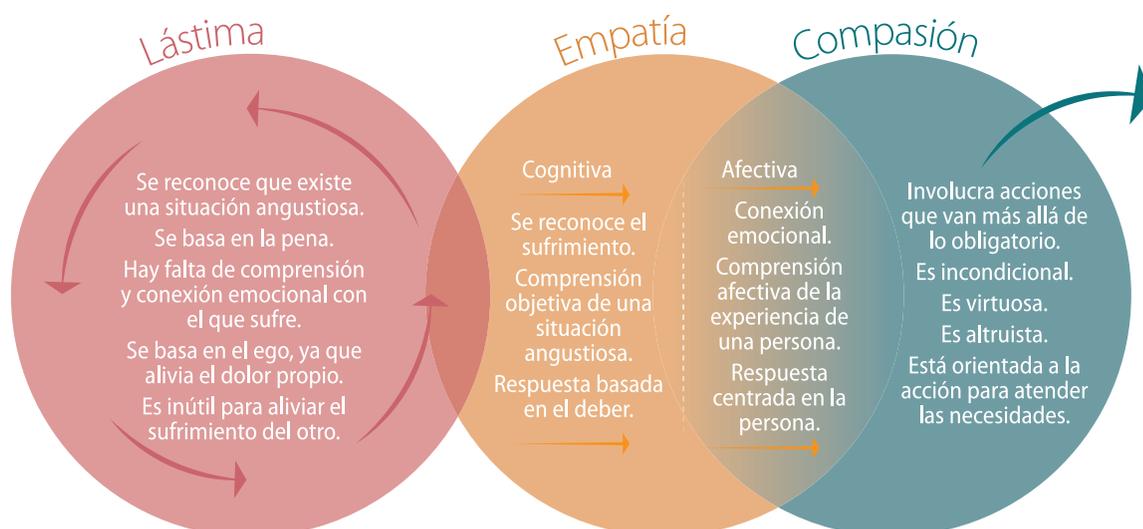
La investigación arrojó que la lástima es considerada una respuesta “inútil” y “un reconocimiento superficial del sufrimiento, que envuelve una reacción basada en la pena”. En cambio, la empatía se valoró como un cálido intento por entender el estado emocional del enfermo. La preferida fue la compasión: contiene la conexión emocional propia de la empatía, pero además se le reconoce estar motivada por el amor; es una “respuesta virtuosa” que busca hacer algo frente al sufrimiento y necesidades del otro. La clave de la compasión es la acción.



“En el reconocido MD Anderson Cancer Center, se hizo un estudio de cómo el paciente sentía más compasivo a su médico. Y esto el doctor podía lograrlo con algo tan simple como mover una silla para sentarse a su lado”, cuenta Paola San Martín.

“La lástima no genera cambios; la compasión, sí”, dice la Dra. Pilar Arranz Carrillo de Albornoz, psicóloga clínica y de la salud, quien trabajó por 30 años en el Hospital Universitario La Paz de Madrid. “La base de la compasión es el amor, que es la emoción positiva por excelencia. Es lo que nos vincula con los demás y con nosotros mismos para desarrollar esa bondad, verdad y belleza que nos pertenecen a todos como humanidad compartida que somos”.

## Compasión: el mejor apoyo al paciente



Fuente: Palliative Medicine 2017

“Cuando el paciente confía en su médico, se somete a los tratamientos y los dos caminan del mismo lado. Esa relación vale oro y va a influir en el estado anímico del paciente”.

Dr. Cristián Pérez

“Todo amor y apoyo que se le entregue al paciente puede hacer una gran diferencia, ya sea que levante su ánimo o lo libere de tiempo y energía para que pueda enfocarse en su trabajo número 1: curarse y volver a vivir la vida”.

MD Anderson Cancer Center



Expertos han trabajado en delinear los conceptos de lástima, empatía y compasión, basados en la valoración que los propios pacientes dan al trato que reciben durante su cuidado. Mientras que la lástima no ofrece alivio ni soluciones, la empatía se caracteriza por una conexión con las emociones del otro que puede dar paso a la compasión, definida por la intención de hacer algo al respecto y la ejecución de acciones en ese sentido.

## UPC Humanizada



El giro hacia las unidades de cuidados intensivos humanizadas ha colaborado a que los conceptos de empatía y compasión sean abrazados por las instituciones de salud.

El Dr. Cristián Pérez, jefe de la Unidad de Paciente Crítico de FALP, explica que “la humanización del cuidado se ha dado entre otras cosas porque, con el transcurso del tiempo y el devenir de las terapias, el foco se ha trasladado a hacer tratamientos, olvidando muchas veces que **lo propio del quehacer médico es la compasión y la empatía con el paciente**. Eso es lo que tratamos de volver a poner como pieza principal, brindar confort al enfermo y su familia, explicarle claramente qué podemos y no podemos hacer por él. En ese contexto, lo que siempre podemos ofrecer es alivio y un trato respetuoso y cariñoso. Eso es parte fundamental de lo que todos los días debemos aplicar como una de las premisas en el tratamiento del enfermo”.

*“El enfermo necesita amor de su familia porque eso le da seguridad; y compasión de su terapeuta tratante porque es la persona en cuyas manos pone su vida y a quien confía su intimidad”.*

*Psicóloga Paola San Martín*

*“El amor no puede vencerlo todo –eso lo sabemos muy bien-, pero puede entregar consuelo en momentos preocupantes e impredecibles, y dar a los pacientes un impulso aun mayor contra la enfermedad”.*

*Dr. Lawrence Einhorn, oncólogo clínico estadounidense*

## Conciertos breves: Un regalo para los pacientes



Con la intención de regalar un momento grato a los pacientes del Instituto Oncológico y sus familiares, diversos músicos están ofreciendo, de manera voluntaria, breves conciertos en las salas de espera del Instituto Oncológico como parte del programa **“Doy la mano con el arte”**, organizado por el área de Terapias Expresivas, perteneciente a la Unidad de Medicina Integrativa de FALP.

“Es una oportunidad de entregar lo que uno ama. Las notas musicales llegan al espíritu y eso ayuda a levantar a las personas”, reflexionó el trompetista Mauricio Castillo tras su actuación. “Es un público que está muy abierto a recibir la música”, comentó el violinista Isidro Rodríguez. Gracias a este programa, el 28 de agosto y a fines de octubre, habrá nuevas presentaciones.

“**Doy la mano con el arte**” también incluye otras intervenciones artísticas. La escultura tuvo un espacio en julio, y en noviembre habrá una exposición fotográfica.

## AVON y FALP suman a los niños a correr por la mujer



En Chile, el cáncer de mama continúa siendo la principal causa de muerte oncológica en mujeres. Según proyecciones de la OMS, en 2018 se diagnosticaron 5.393 nuevos casos de esta enfermedad en nuestro país y 1.688 mujeres perdieron la vida por su causa. Es por esto que Avon y FALP renuevan una vez más su compromiso por la causa, y suman este año a su tradicional Corrida-Caminata a niños desde los 4 años, para concientizarlos desde pequeños sobre la importancia de la detección del cáncer de mama.

La actividad se realizará el sábado 5 de octubre en Providencia, y las inscripciones están abiertas a través de [www.corridaavon.cl](http://www.corridaavon.cl). El valor de la Corrida para los 9K y 5K es \$10.000; para Caminata 2K, \$3.000; y \$5.000 para la categoría especial niños desde los 4 años, #Miprimer1K.

### Convenio Oncológico



### ¿Cómo actúa la cobertura frente a las atenciones de menores de 15 años con Convenio Oncológico?

El médico que diagnosticó al menor debe derivarlo al prestador GES según corresponda (Isapre o Fonasa). Paralelamente, el beneficiario debe solicitar la activación del convenio. La cobertura otorgada será efectiva a través de reembolso de los copagos.

**Para una orientación personalizada, contáctese al 800 24 8800.**

## CONVENIO ONCOLÓGICO FONDO SOLIDARIO

▶ Protéjase a través de su empresa [info.convenio@falp.org](mailto:info.convenio@falp.org)



# Tumores renales: de bajo perfil, pero en aumento

La mayoría de los casos se detecta oportunamente, lo que favorece la opción de tener un tratamiento curativo. Es una enfermedad que afecta cada vez más a personas menores de 50 años.

El cáncer de riñón es uno de los 10 tumores malignos más frecuentes, tanto a nivel nacional como global. Sin embargo, se trata de una enfermedad de la que no se habla demasiado.

El Dr. Jorge Díaz, cirujano urólogo del Instituto Oncológico FALP, explica que “la mayoría de los casos son diagnosticados en forma oportuna” y que esto se debe a su detección en estudios de imágenes que, normalmente, se realizan por otra causa.

El tratamiento en etapas tempranas es la cirugía. Cuando se detecta precozmente, el tamaño del tumor es más pequeño, lo que permite tratarlo con una intervención quirúrgica conservadora para extirpar sólo una porción del riñón y no el órgano completo.

“Hoy casi todas las cirugías son mínimamente invasivas, ya sea laparoscópicas o robóticas. Cuando los pacientes tienen enfermedad localizada y los tumores tienen menos de 4 cm, la tasa de curación es bastante alta”, comenta el Dr. Díaz. También aclara que “algunos tumores son de evolución lenta, pero también los hay más agresivos, que pueden desarrollar metástasis en hígado, ganglios, pulmones o huesos”.

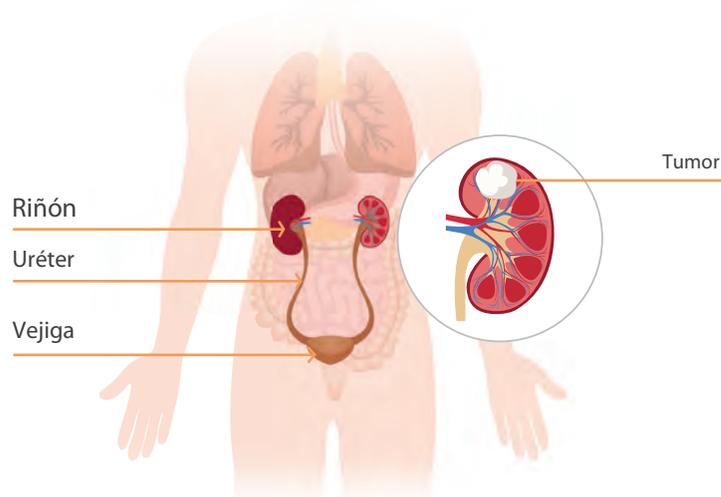
Por esto, plantea que un estudio de imágenes es recomendable como medida de detección precoz. “Basta con una ecografía y, si hay algo sospechoso, un scanner a partir de los 40 años. Especialmente en personas con antecedentes familiares directos de cáncer de riñón o con factores de riesgo (hipertensión, obesidad, tabaquismo)”.

El cáncer de riñón afecta más a hombres que mujeres, se detecta principalmente entre la quinta y séptima década de vida y ha ido en aumento en los últimos años, apreciándose un alza de los casos en personas más jóvenes.

“Actualmente, un tercio de nuestros pacientes en FALP son menores de 50 años, mucho más que hace 5 o 10 años. No se trata de casos aislados, sino que de una tendencia observada en la consulta”, advierte.

## Cáncer de riñón

Los riñones forman parte del sistema urinario. Su función es filtrar y limpiar la sangre produciendo orina, la cual pasa de cada riñón a la vejiga por un tubo llamado uréter. Los tumores malignos que lo comprometen pueden alterar su función y además, en los casos más avanzados, diseminarse a otros órganos.



## Síntomas

Generalmente se presentan cuando la enfermedad ya está avanzada.

Los principales son:

- ➔ Hematuria (sangrado en la orina).
- ➔ Dolor lumbar o en el flanco.
- ➔ Masa palpable.

## Cáncer de riñón en Chile



FUENTE: Globocan 2018.

GRACIAS A SU APOORTE, **CADA AÑO CERCA DE 30.000 CHILENAS** PUEDEN REALIZARSE UNA MAMOGRAFÍA GRATUITA

Hágase socio [donaciones@falp.org](mailto:donaciones@falp.org)



Informativo redactado, editado y diagramado por Comunicaciones y Marketing FALP, en colaboración con Openart.  
[comunicaciones@falp.org](mailto:comunicaciones@falp.org) | [www.falp.cl](http://www.falp.cl) | Mesa central: 800 24 8000. Desde celulares: 2 2712 8000.